

32004D0634

L 304/32

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

30.9.2004.

ODLUKA VIJEĆA

od 30. ožujka 2004.

o sklapanju Sporazuma između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država o jačanju i proširenju Sporazuma o carinskoj suradnji i uzajamnoj pomoći u carinskim pitanjima radi uključivanja suradnje u područje sigurnosti kontejnera i s tim povezanih pitanja

(2004/634/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 133., u vezi s njegovim člankom 300. stavkom 2. prvom rečenicom,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

- (1) Sporazumom između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država o carinskoj suradnji i uzajamnoj pomoći u carinskim pitanjima⁽¹⁾ (CMAA) predviđa se mogućnost njegovog proširenja kako bi se sporazumima o određenim sektorima ili predmetima produbila carinska suradnja.
- (2) Komisija je, u ime Zajednice, pregovarala o sporazumu sa Sjedinjenim Američkim Državama kojim se jača i proširuje CMAA radi uključivanja suradnje u područje sigurnosti kontejnera i s tim povezanih pitanja (Sporazum).
- (3) Sporazumom se između Zajednice i Sjedinjenih Američkih Država proširuje carinska suradnja kako bi se obuhvatila sigurnost kontejnera i s tim povezana pitanja. Njime se predviđa brzo i uspješno proširenje Inicijative o sigurnosti kontejnera u svim lukama u Zajednici koje ispunjavaju odgovarajuće zahtjeve. U Sporazumu se također navodi program rada za daljnje provedbene mjere, uključujući razvoj normi za tehnike upravljanja rizikom, informacije potrebne kako bi se prepoznale visokorizične pošiljke uvezene na državno područje stranaka i program o industrijskom partnerstvu.

- (4) Vanjska koordinacija normi za carinski nadzor sa Sjedinjenim Američkim Državama je potrebna kako bi se zajamčila sigurnost lanca opskrbe te istodobno osigurao neprekinuti tijek zakonite trgovine kontejnerima. Posebno je važno svim lukama Zajednice osigurati, na temelju jedinstvenih načela, sudjelovanje u Inicijativi o sigurnosti kontejnera te promicanje usporedivih normi u lukama Sjedinjenih Država. Stoga se izravan cilj i sadržaj Sporazuma odnose na olakšavanje zakonite trgovine između Zajednice i Sjedinjenih Američkih Država dok se, na temelju uzajamnosti, dopuštanjem suradnje u razvoju mjera u posebnim područjima suradnje u odnosu na koje Zajednica ima nadležnost, jamči visoka razina sigurnosti.

- (5) Države članice trebale bi imati mogućnost proširenja Inicijative o sigurnosti kontejnera na sve luke Zajednice kroz dogovore sa Sjedinjenim Američkim Državama kojima bi se utvrdile sve luke Zajednice koje sudjeluju u Inicijativi o sigurnosti kontejnera, te kojima se u tim lukama predviđa razmještaj carinskih službenika SAD-a ili kojima bi se u tu svrhu zadržale sve deklaracije o načelima, pod uvjetom da su navedeni dogovori u skladu s Ugovorom i CMAA-om, kako je proširen Sporazumom.

- (6) Potrebno je osigurati blisku suradnju između institucija država članica i Zajednice sa svrhom daljnjeg jačanja i proširenja carinske suradnje na temelju proširenog CMAA-a.

- (7) U tu bi svrhu trebalo pokrenuti postupak savjetovanja pri čemu države članice koje sa Sjedinjenim Američkim Državama namjeravaju pregovarati o predmetima obuhvaćenima proširenim CMAA-om odmah obavješćuju o takvoj namjeri i pružaju odgovarajuće informacije. Na zahtjev države članice ili Komisije, trebalo bi u kratkom roku održati međusobna savjetovanja o ovoj informaciji.

⁽¹⁾ SL L 222, 12.8.1997., str. 17.

- (8) Glavna je svrha savjetovanja olakšavanje razmjene informacija i osiguranje sukladnosti dogovora s Ugovorom i zajedničkim politikama, a posebno sa zajedničkim okvirom za suradnju sa Sjedinjenim Američkim Državama, kako je navedeno u proširenom CMAA.
- (9) Ako Komisija smatra da dogovor koji država članica želi provesti sa Sjedinjenim Američkim Državama nije u skladu s proširenim CMAA-om ili da bi predmet trebalo uputiti u opseg proširenog CMAA, ona bi o tome trebala odmah obavijestiti državu članicu.
- (10) Postupak savjetovanja ne dovodi u pitanje nadležnosti država članica i Zajednice za sklapanje predviđenih dogovora.
- (11) Sporazum bi trebalo odobriti,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Ovime se u ime Europske Zajednice odobrava Sporazum između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država o jačanju i proširenju Sporazuma o carinskoj suradnji i uzajamnoj pomoći u carinskim pitanjima radi uključivanja suradnje u područje sigurnosti kontejnera i s tim povezanih pitanja (Sporazum).

Tekst Sporazuma priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Ovime se ovlašćuje predsjednik Vijeća da odredi osobu(-e) ovlaštenu(-e) za potpisivanje Sporazuma kako bi on obvezivao Zajednicu.

Članak 3.

1. Države članice mogu održavati ili sklapati dogovore sa Sjedinjenim Američkim Državama kako bi luke Zajednice uključile u Inicijativu o sigurnosti kontejnera. Svaki se takav dogovor

poziva na prošireni CMAA i s njim se usklađuje, uključujući minimalne norme, jednom kada su one usvojene.

Komisija i dotične države članice mogu se međusobno savjetovati kako bi osigurale sukladnost takvih dogovora s proširenim CMAA-om.

2. Prije nego što država članica započne pregovore o dogovorima sa Sjedinjenim Američkim Državama u vezi s predmetima koji nisu spomenuti u stavku 1., ali su obuhvaćeni proširenim CMAA-om, ona o tome obavješćuje Komisiju i druge države članice te im uz navedenu obavijest dostavlja sve potrebne informacije.

3. Države članice ili Komisija mogu zahtijevati, unutar osam radnih dana od dana primitka obavijesti, savjetovanje s ostalim državama članicama. Takva se savjetovanja održavaju unutar tri tjedna od dana primitka obavijesti. Ako je stvar hitna, savjetovanja se održavaju bez odgode.

4. Komisija, najkasnije pet dana nakon završetka savjetovanja, daje mišljenje u pisanom obliku o usklađenosti tih dogovora s proširenim CMAA-om, uključujući, prema potrebi, nužnost upućivanja predmeta u opseg tog Sporazuma.

5. Savjetovanja se održavaju unutar Odbora osnovanog člankom 247. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice⁽¹⁾.

6. Države članice šalju Komisiji i ostalim državama članicama presliku dogovora iz stavaka 1. i 2., kao i svako njihovo otkazivanje ili izmjene.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. ožujka 2004.

Za Vijeće
Predsjednik
M. McDOWELL

⁽¹⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2700/2000 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 311, 12.12.2000., str. 17).